

GEBERIT AQUACLEAN MERA  
CLASSIC

**GEBERIT**



## NÁVOD K OBSLUZE



# Obsah

<b>Pro vaši bezpečnost.....</b>	<b>5</b>
Pro koho je výrobek vhodný? .....	5
Jak se výrobek používá? .....	5
Čemu byste měli předcházet? .....	5
Použití v rozporu s určením.....	5
Všeobecné bezpečnostní pokyny .....	6
Vysvětlivky k výstražným upozorněním.....	7
Seznam symbolů na výrobku .....	8
 <b>Seznamte se s přístrojem.....</b>	 <b>9</b>
O přístrojích Geberit AquaClean .....	9
Přehled funkcí .....	9
Přehled přístroje .....	10
 <b>Koncepce obsluhy .....</b>	 <b>12</b>
O koncepci obsluhy .....	12
Přední strana dálkového ovládání.....	12
Zadní strana dálkového ovládání .....	13
Boční ovládací panel .....	13
Stavová LED na bočním ovládacím panelu .....	14
Aplikace Geberit AquaClean .....	14
Zapnutí přístroje .....	15
Vypnutí přístroje .....	16
Reset na nastavení od výrobce.....	16
 <b>Popis obsluhy přístroje .....</b>	 <b>17</b>
První kroky .....	17
Používání anální sprchy .....	17
Vypnutí a zapnutí oscilačního pohybu anální sprchy .....	18
Používání dámské sprchy .....	18
Používání osoušení.....	18
 <b>Přizpůsobte průběh sprchování svým potřebám.....</b>	 <b>19</b>
Nastavení intenzity sprchovacího proudu .....	19
Nastavení polohy ramena s tryskou .....	19
Nastavení intenzity vzduchu osoušení .....	20
Uložení uživatelských profilů .....	20
Vyvolání uživatelských profilů .....	21
Ukládání osobního uživatelského profilu v aplikaci Geberit AquaClean .....	21
 <b>Postup naprogramování přístroje.....</b>	 <b>22</b>
Přehled možností programování .....	22
Hlavní menu Základní nastavení.....	23
Hlavní menu Nastavení profilů .....	25
Hlavní nabídka funkcí Údržba a péče .....	27

<b>Čištění a odvápnování přístroje .....</b>	<b>29</b>
Všeobecné doporučení k čištění .....	29
Vhodné čisticí prostředky a čisticí přístroje .....	29
Automatická výměna vody .....	31
Cílená dezinfekce .....	31
Čištění a ošetřování hladkých povrchů .....	31
Čištění splachovací oblasti WC keramiky .....	32
Čištění WC sedátka .....	32
Čištění WC víka a pouzdra .....	33
Čištění ramena pro osoušení a sprchovací trysky .....	34
Odvápnění přístroje .....	36
Hlášení k odvápnění přístroje .....	39
<b>Takto odstraníte poruchy .....</b>	<b>40</b>
Postup při poruchách .....	40
Sprchovací toaleta nefunguje .....	41
Ostatní funkční závady .....	42
Dálkové ovládání nefunguje .....	43
Výměna baterie dálkového ovládání .....	44
Proveďte nové spárování dálkového ovládání s přístrojem .....	44
Výměna keramického voštinového filtru .....	45
<b>Udržitelný rozvoj .....</b>	<b>47</b>
Skupina Geberit a udržitelný rozvoj .....	47
Ecodesign – ekologická bilance .....	47
Ekologické tipy .....	47
<b>Likvidace .....</b>	<b>48</b>
Likvidace starých elektrických a elektronických přístrojů .....	48
<b>Záruka pro konečné zákazníky .....</b>	<b>49</b>
Záruka pro konečné zákazníky .....	49
<b>Technické informace a shoda .....</b>	<b>50</b>
Technické informace .....	50
Zjednodušené EU prohlášení o shodě .....	50

## Pro vaši bezpečnost

---

### Pro koho je výrobek vhodný?

Sprchovací WC Geberit AquaClean je ve své funkci jako WC vhodné pro všechny věkové kategorie. Děti smí jeho čištění a servisní práce provádět pouze pod dozorem.

### Jak se výrobek používá?

Výrobek je vhodný pro následující účely a oblasti použití:

- použití jako sprchovací WC:
  - k očistě anální oblasti
  - k vnější očistě vaginální oblasti
  - k odsávání zápachu
- k instalaci ve vytápeném interiéru
- k připojení k systému pro rozvod pitné vody
- k provozu s vodou ze zařízení na reverzní osmózu

### Čemu byste měli předcházet?

Výrobek není určen pro následující použití:

- opuštění WC sedátka v průběhu sprchování
- zatěžování a pokládání předmětů na WC víko
- ponoření dálkového ovládání do kapalin
- provoz bez zátky pro odvápňovací prostředek Geberit AquaClean

### Použití v rozporu s určením

Při použití v rozporu s určením společnost Geberit nenese odpovědnost za následky.

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

Níže uvedené bezpečnostní pokyny platí po celý cyklus životnosti výrobku:

- Před prvním použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze, abyste se seznámili s používáním výrobku.
- Uschovějte návod k obsluze pro možnost pozdějšího nahlédnutí.
- Nečistoty ve filtru mohou způsobit znečištění vdechovaného vzduchu. Aby se vyloučilo ohrožení zdraví a byla zajištěna plná funkčnost, musí se filtr každoročně vyměnit.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené. Odpojte přístroj pokud možno od elektrické sítě a kontaktujte servis Geberit.
- Přístroj neotvírejte. Neobsahuje žádné součástky, které by od uživatele vyžadovaly údržbu nebo opravu.
- Neprovádějte žádné změny ani dodatečné instalace. Při modifikacích může dojít k ohrožení života.
- Opravy smějí provádět pouze autorizovaní kvalifikovaní pracovníci pomocí originálních náhradních dílů.
- Smí se používat pouze originální součásti příslušenství.
- Provozovatel nebo uživatel smí provádět pouze takovou obsluhu a údržbu, která je popsána v tomto návodu k obsluze.
- K montáži používejte vždy aktuální verzi návodu k montáži, pokud byl výrobek Geberit AquaClean demontován (např. kvůli stěhování).
- Výrobek Geberit AquaClean připojujte jen k síťovému napětí uvedenému na výrobním štítku.
- Při používání čisticích a odvápňovacích prostředků vždy dbejte údajů výrobce.



Tento dokument obsahuje na různých místech výstražná upozornění. Výstražná upozornění jsou bezpečnostní pokyny, závislé na jednání a situaci. Varují před specifickými nebezpečími.



Tento návod odpovídá technickému stavu přístroje v okamžiku předání k tisku. Práva na změny v souvislosti s dalším vývojem zůstávají vyhrazeny.

Aktuální verze tohoto a dalších dokumentů máte k dispozici online: [www.geberit.com](http://www.geberit.com)

## Vysvětlivky k výstražným upozorněním

Výstražná upozornění jsou umístěna tam, kde hrozí nebezpečí.

Výstražná upozornění mají následující strukturu:



### VÝSTRAHA

#### Druh a zdroj nebezpečí

Možné následky v případě nedbání nebezpečí.

- Opatření pro zabránění nebezpečí.

Pro účely upozornění na další nebezpečí na výstražných upozornění a na důležité informace se používají tato signální slova.

Symbol	Signální slovo a význam
	<b>NEBEZPEČÍ</b> Signální slovo označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, jež, v případě nezabránění, může mít za následek smrt nebo vážná zranění.
	<b>VAROVÁNÍ</b> Signální slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, jež, v případě nezabránění, může mít za následek menší nebo větší zranění.
	<b>UPOZORNĚNÍ</b> Signální slovo označuje ohrožení, jež, v případě nezabránění, může mít za následek hmotné škody.
	Označené pouze symbolem. Upozorňuje na důležitou informaci

## Seznam symbolů na výrobku

Symbol	Význam
	Před uvedením výrobku do provozu si přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k obsluze/provozu.
	Ohrožení života zásahem elektrického proudu

# Seznamte se s přístrojem

---

## O přístrojích Geberit AquaClean

Zařízení Geberit AquaClean je WC s integrovanou funkcí sprchování. Zařízení rovněž splňuje všechny funkce běžného WC. Další funkce jsou závislé na provedení vašeho výrobku.

### Přehled funkcí

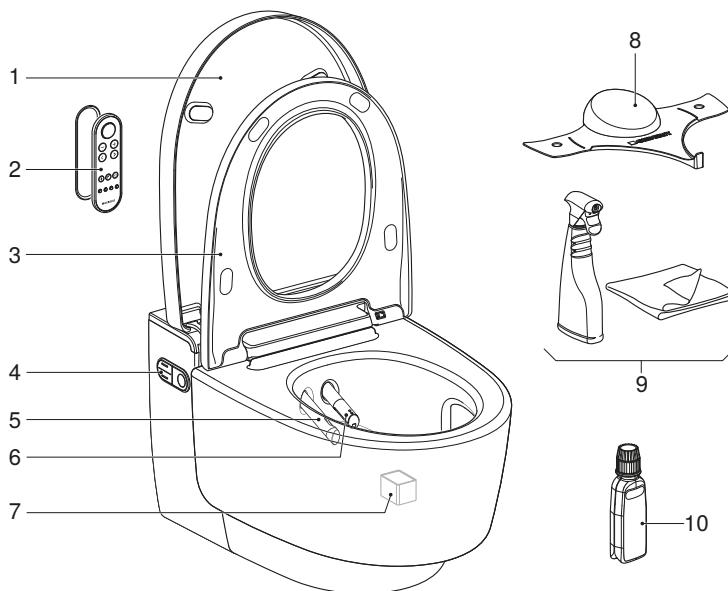
Hygienické funkce:

- splachovací technologie TurboFlush
- odsávání zápachu prostřednictvím keramické mísy
- technologie sprchování WhirlSpray s individuální polohou ramena s tryskou
- oscilační pohyb ramena s tryskou
- výsuvná dámská tryska s individuální polohou ramena s tryskou, integrovaná do sprchovací trysky
- automatické čištění ramena s tryskou před každým a po každém průběhu sprchování
- funkce osoušení prostřednictvím ramena pro osoušení
- odvápnovací program

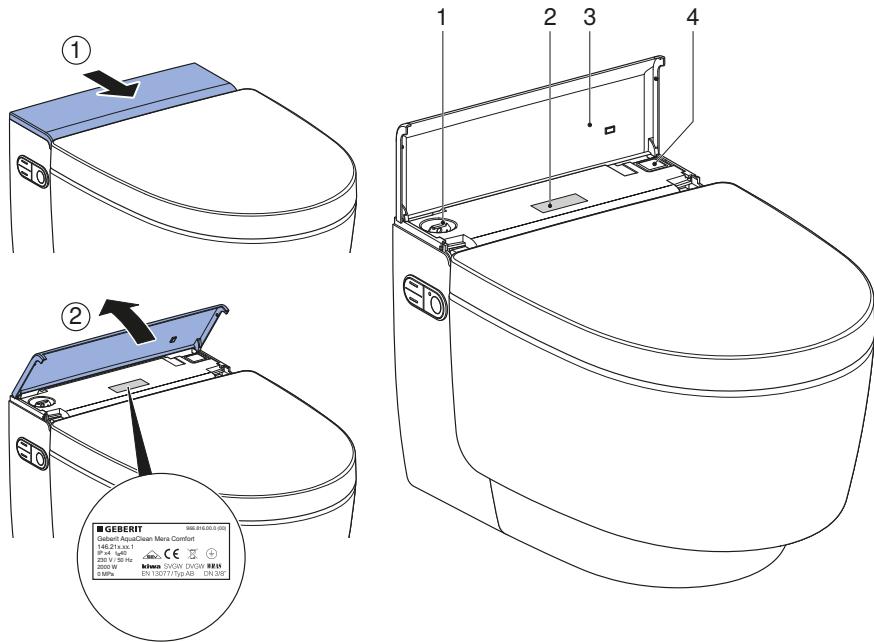
Komfortní funkce:

- volitelná intenzita sprchovacího proudu
- volitelná intenzita vzduchu osoušení
- WC sedátko a WC víko s funkcí SoftClosing
- dálkové ovládání s LCD displejem
- všechny funkce lze obsluhovat pomocí dálkového ovládání
- lze uložit 4 individuální uživatelské profily
- funkce sprchovacího WC lze ovládat pomocí bočního ergonomického ovládacího panelu

## Přehled přístroje



- 1 WC víko
- 2 Dálkové ovládání s magnetickým nástěnným držákem
- 3 WC sedátka se detekcí uživatele a funkcí QuickRelease
- 4 Boční ovládací panel se stavovou LED
- 5 Rameno pro osoušení s tryskou osoušení
- 6 Rameno s tryskou se sprchovací tryskou a dámskou tryskou
- 7 Keramický voštínový filtr (pol. č. 242.999.00.1)
- 8 Plastový kryt pro servis
- 9 Čisticí čisticí souprava Geberit AquaClean (č. výr. 242.547.00.1)
- 10 Odvápňovací prostředek Geberit AquaClean (č. výr. 147.040.00.1)



- 1 Plnicí otvor se záslepkou pro odvápňovací prostředek Geberit AquaClean
- 2 Výrobní štítek s číslem série
- 3 Designový kryt s magnetem
- 4 Síťový vypínač

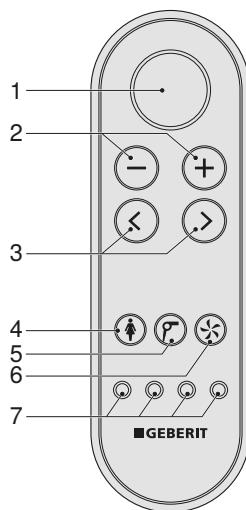
# Koncepce obsluhy

## O koncepcí obsluhy

Sprchovací WC je možné ovládat přes dálkové ovládání, boční ovládací panel na sprchovacím WC a aplikaci Geberit AquaClean.

## Přední strana dálkového ovládání

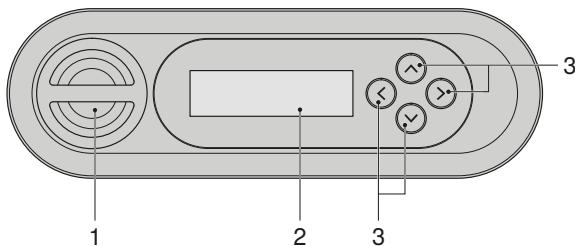
Prostřednictvím přední strany dálkového ovládání můžete ovládat všechny funkce denní potřeby.



- 1 Tlačítko <Sprcha>: spuštění a zastavení funkce sprchování / zastavení funkce osoušení a dámské sprchy.
- 2 Tlačítka <->/<+>: Snížení nebo zvýšení intenzity sprchovacího proudu / intenzity vzduchu osoušení.
- 3 Šipková tlačítka <vlevo>/<vpravo>: Nastavení polohy ramena s tryskou.
- 4 Tlačítko <Dámská sprcha>: spuštění a zastavení dámské sprchy.
- 5 Tlačítko <Osoušení>: Spuštění a zastavení osoušení.
- 6 Tlačítko <Odsávání zápachu>: Spuštění a zastavení odsávání zápachu.
- 7 Tlačítka <Uživatelský profil>: Aktivace uživatelských profilů 1–4.

## Zadní strana dálkového ovládání

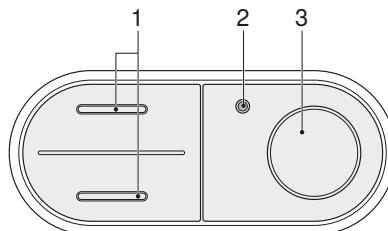
Prostřednictvím zadní strany dálkového ovládání získáte přístup k systémovým nastavením a doplňkovým funkcím.



- 1 Pouzdro pro baterii
- 2 LCD displej
- 3 Šipková tlačítka <nahoru>/<dolů>, <vlevo>/<vpravo>

## Boční ovládací panel

Prostřednictvím bočního ovládacího panelu na sprchovacím WC lze ovládat funkce sprchovacího WC tohoto přístroje.



- 1 Tlačítka <nahoru>/<dolů>: snížení nebo zvýšení intenzity sprchovacího proudu
- 2 Stavová LED
- 3 Tlačítko <Sprcha>: spuštění a zastavení anální sprchy nebo dámské sprchy

## Stavová LED na bočním ovládacím panelu

Stavová LED na bočním ovládacím panelu Vás informuje o aktuálním stavu přístroje. Tím lze odečíst aktuální stav přístroje.

Stavová LED	Popis
Nesvítí	Vytápění je vypnuté / ekonomický režim provozu je aktivní.
Svítí modře	Vytápění je zapnuté.
Bliká modře	Zařízení se po zapnutí inicializuje.
Svítí zeleně	Keramický voštinový filtr se musí vyměnit. → Viz „Výměna keramického voštinového filtru“, strana 45.
Bliká červeně	Vyskytuje se hlášení poruchy. ► Pokud displej na dálkovém ovládání zobrazuje [Hlášení závady]: kontaktujte servis.
Bliká modro-červeně	Zařízení se musí odvápnit. → Viz „Odvápnění přístroje“, strana 36.
Svítí oranžově	Právě probíhá odvápnění zařízení. Po dobu procesu odvápnění nelze sprchovací WC používat.
Bliká oranžově	Probíhá výměna vody. → Viz „Automatická výměna vody“, strana 31.

## Aplikace Geberit AquaClean

Prostřednictvím aplikace Geberit AquaClean je možné provádět následující funkce sprchovacího WC:

- Dálkové ovládání sprchovacího WC Geberit AquaClean.
- Zobrazení a upravování nastavení.

Aplikace Geberit AquaClean poskytuje tyto další výhody:

- Ukládání osobních nastavení na smartphonu.
- Podpora při údržbě a péči o přístroj.
- Jednoduchá registrace Vašeho sprchovacího WC Geberit AquaClean.
- Dostupnost návodů k obsluze.
- Dostupnost filmů představujících funkce.
- Dostupnost servisních a kontaktních informací.

Aplikace Geberit AquaClean je pro smartphony Android- a iOS v příslušném App Store zdarma k dostání.

Android:



iOS:



Rozsah funkcí aplikace Geberit AquaClean může být v každé zemi odlišný.

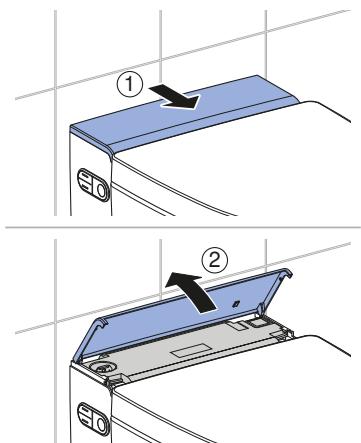
## Zapnutí přístroje



Mezi vypnutím a zapnutím je nutné vyčkat minimálně 30 sekund.

**1**

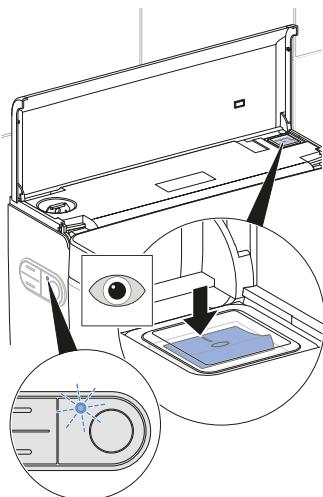
Otevřete designový kryt.



**2**

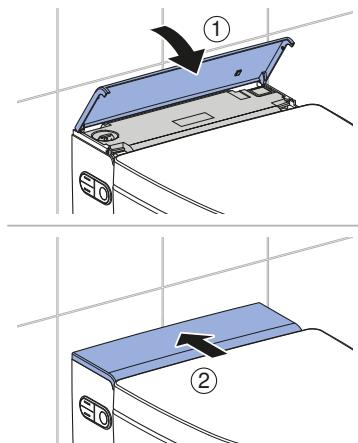
Stiskněte síťový vypínač a spusťte inicializaci.

✓ Modrá stavová LED během inicializace bliká.



**3**

Zavřete designový kryt.



### Výsledek

✓ Jakmile modrá stavová LED zhasne, je inicializace je ukončena.

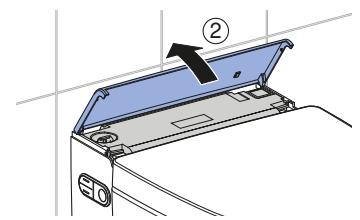
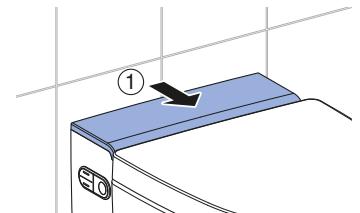
## Vypnutí přístroje



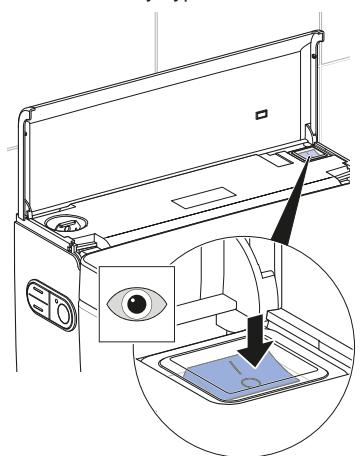
Mezi vypnutím a zapnutím je nutné vyčkat minimálně 30 sekund.

**1** Zavřete WC víko.

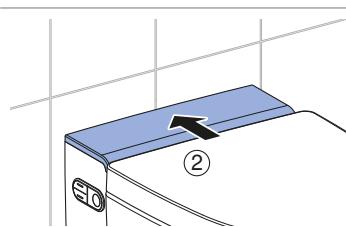
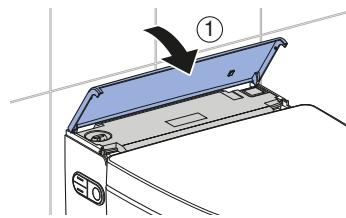
**2** Otevřete designový kryt.



**3** Stiskněte síťový vypínač.



**4** Zavřete designový kryt.

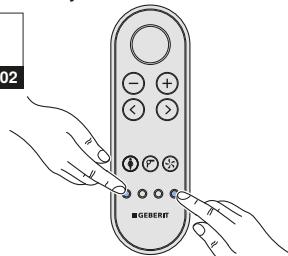


## Reset na nastavení od výrobce

### Předpoklad

- Chcete-li resetovat vlastní nastavení a převzít výchozí nastavení od výrobce.

► Stiskněte vnější tlačítka <Uživatelský profil> vpravo a vlevo po dobu déle než 2 sekundy.



### Výsledek

- ✓ Sprchovací WC je resetované na nastavení od výrobce.

# Popis obsluhy přístroje

## První kroky

Při používání zařízení můžete očekávat následující funkce.

Když se posadíte na WC sedátko,

- spustí se ohřev vody.
- přístroj aktivuje funkci sprchování.
- spustí se odsávání zápachu.
- automaticky se aktivují základní nastavení.

Spusťte-li sprchování,

- běží proces déle než 30 sekund.
- proces sprchování může být kdykoli přerušen.
- může být proces sprchování přizpůsoben osobním potřebám.
- lze změnit základní nastavení a přizpůsobit jej osobním potřebám.

Když opustíte WC sedátko,

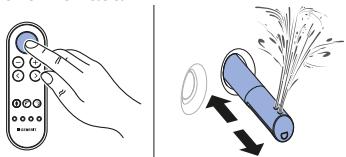
- funkce sprchování se deaktivuje.
- funkce osoušení se deaktivuje.
- proběhne intenzivní opláchnutí sprchovací trysky a dámské trysky.
- přístroj přejde do ekonomického režimu provozu.

## Používání anální sprchy

### Předpoklad

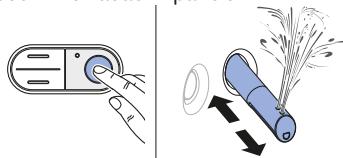
- Sedíte na WC sedátku.

**1** Stiskněte tlačítko <Sprcha> na dálkovém ovládání.



**2**

Nebo: stiskněte tlačítko <Sprcha> na bočním ovládacím panelu.



### Výsledek

✓ Průběh sprchování začne oscilačním pohybem.



Opakováním stisknutím tlačítka <Sprcha> můžete průběh sprchování předčasně ukončit.

## Vypnutí a zapnutí oscilačního pohybu anální sprchy

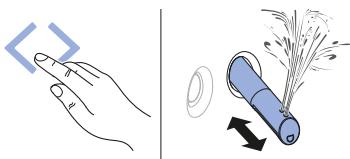


Oscilačním pohybem ramena s tryskou se zvyšuje účinek mytí.

### Předpoklad

- Právě probíhá sprchování.

- Současným stisknutím šipkových tlačítek [vlevo] a [vpavro] lze oscilační pohyb během sprchování vypnout a zapnout.



## Používání dámské sprchy

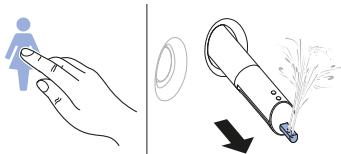


Dámská intimní oblast je velmi citlivá a vyžaduje zvláštní a opatrnou péči. Aby se dosáhl optimální výsledek čištění, musí se dámská sprcha nastavit tak, aby byla její poloha pro Vás ergonomická. Pozici sprchovací trysky a intenzitu sprchovacího proudu musíte zvolit tak, aby sprchovací proud nemohl vniknout do vaginy.

### Předpoklad

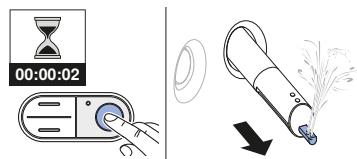
- Sedíte na WC sedátku.

- 1 Stiskněte tlačítko <Dámská sprcha> na dálkovém ovládání.



2

Nebo: Stiskněte tlačítko <Sprcha> na bočním ovládacím panelu na 2 sekundy.



### Výsledek

- ✓ Dámská sprcha se zapne a spustí se průběh sprchování.



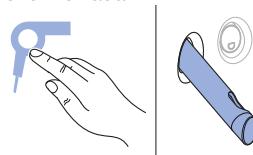
Opakováním stisknutí tlačítka <Dámská sprcha> můžete průběh sprchování předčasně ukončit.

## Používání osoušení

### Předpoklad

- Ukončili jste průběh sprchování.

- Stiskněte tlačítko <Osoušení> na dálkovém ovládání.



### Výsledek

- ✓ Spustí se osoušení.



Opakováním stisknutí tlačítka <Osoušení> můžete průběh osoušení předčasně ukončit.

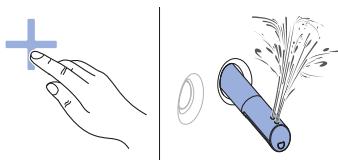
# Přizpůsobte průběh sprchování svým potřebám

## Nastavení intenzity sprchovacího proudu

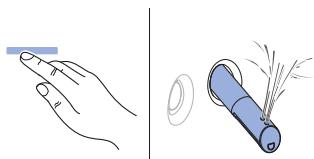
### Předpoklad

- Právě probíhá sprchování.
- Intenzita sprchovacího proudu se dá nastavovat v 5 stupních.

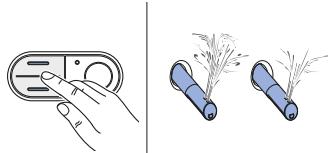
**1** Stiskněte tlačítko <+> na dálkovém ovládání.



**2** Stiskněte tlačítko <-> na dálkovém ovládání.



**3** Nebo: stiskněte tlačítko <nahoru> nebo <dolů> na bočním ovládacím panelu.



### Výsledek

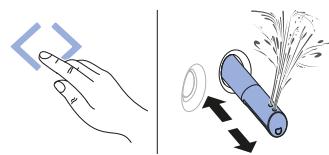
- ✓ Sprchovací proud je nastavený.

## Nastavení polohy ramena s tryskou

### Předpoklad

- Právě probíhá sprchování.
- Poloha ramene s tryskou se dá nastavit v 5 stupních.

► Stiskněte tlačítko <doleva> nebo <doprava>. ✓ Rameno s tryskou se pohybuje dopředu nebo dozadu.



### Výsledek

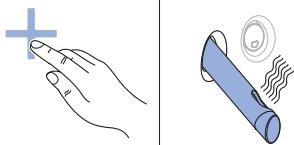
- ✓ Rameno s tryskou je optimálně nastaveno.

## Nastavení intenzity vzduchu osoušení

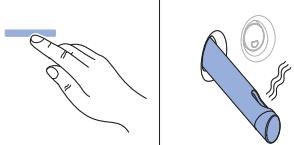
### Předpoklad

- Právě probíhá osoušení.
- Intenzita vzduchu osoušení se dá nastavit ve 5 stupních.

**1** Stiskněte tlačítko <+> na dálkovém ovládání.



**2** Stiskněte tlačítko <-> na dálkovém ovládání.

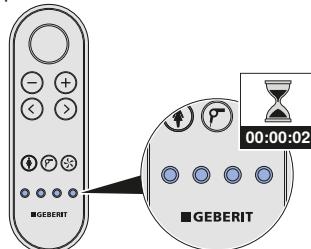


### Výsledek

- ✓ Intenzita vzduchu osoušení je upravena.

## Uložení uživatelských profilů

► Chcete-li uložit aktuální nastavení, stiskněte na délké než 2 sekundy jedno ze 4 tlačítek uživatelských profilů.



**i** Následující funkce lze nastavovat pouze prostřednictvím zadní strany dálkového ovládání:

- teplota vody
- teplota teplého vzduchu

→ Viz „Hlavní menu Nastavení profilů“, strana 25.

## Vyvolání uživatelských profilů

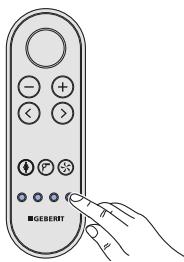


Uživatelské profily umožňují přímý přístup k vašim osobním nastavením. Jakmile usednete, zvolte si uživatelský profil.

### Předpoklad

- Osobní uživatelské profily jsou uloženy pod jednotlivými tlačítka <Uživatelský profil>. → Viz Uložení uživatelských profilů.

- Stiskněte tlačítko <Uživatelský profil>, pod nímž je uloženo Vaše osobní nastavení.



### Výsledek

- ✓ Váš osobní uživatelský profil bude vyvolán a proveden.

## Ukládání osobního uživatelského profilu v aplikaci Geberit AquaClean



Ukládání uživatelského profilu v aplikaci

Geberit AquaClean nevyžaduje aktivaci detekce uživatele, pokud se nacházíte ve snímacím rozsahu sprchovacího WC.

### Předpoklad

- Aktuální verze aplikace Geberit AquaClean je nainstalovaná na Vašem smartphonu.
- Provádí se aplikace Geberit AquaClean.
- Nacházíte se ve snímacím rozsahu sprchovacího WC.

- Nastavení uložte v aplikaci Geberit AquaClean.

### Výsledek

- ✓ Osobní uživatelský profil je uložen ve Vašem smartphonu.
- ✓ Nastavení platí pro všechna správaná sprchovací WC.

# Postup naprogramování přístroje

---

## Přehled možností programování

Máte k dispozici tato hlavní menu:

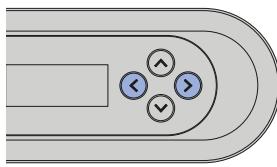
- [Základní nastavení]
- [Nastavení profilů]
- [Údržba a péče]

Systémová nastavení lze provádět prostřednictvím zadní strany dálkového ovládání:

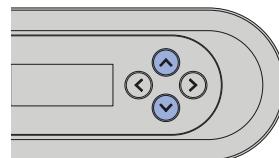
- Stisknutím libovolného tlačítka na zadní straně ovládání se aktivuje displej.
- Po stisknutí šípkového tlačítka <nahoru> na déle než 2 sekundy přejdete zpátky do menu [Základní nastavení].
- K uložení změněných nastavení je nutné menu úplně projít, až se na displeji opět zobrazí hlavní nabídka funkcí.
- displej se po 30 sekundách samočinně deaktivuje, aby se šetřila baterie.

## Hlavní menu Základní nastavení

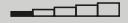
- 1** Vyvolte hlavní nabídku funkcí [Základní nastavení] pomocí šipkových tlačítek <vlevo>/<vpavro> na zadní straně dálkového ovládání.



- 2** Použijte šipková tlačítka <nahoru>/<dolů> pro přechod k další položce v menu.

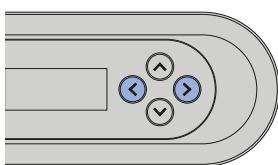


Zobrazení na displeji	Poznámka
Výběr jazyka <u>Čeština</u>	Nastavení jazyka menu
Intenzita spr. proudu 	Nastavení intenzity sprchovacího proudu u anální sprchy
Poloha ram. s trykou 	Nastavení polohy ramene s trykou u anální sprchy
Int. spr. pr. dám.spr. 	Nastavení intenzity sprchovacího proudu u dámské sprchy
Poloha ramena dám.spr. 	Nastavení polohy ramene s trykou u dámské sprchy
Ohřev sprchovací vody vyp.	Nastavení teploty sprchovací vody
Oscilační sprcha vyp. zap.	[zap.] = Oscilační pohyb ramena s trykou je aktivovaný. [vyp.] = Oscilační pohyb ramena s trykou je deaktivovaný.

Zobrazení na displeji	Poznámka
<p>Osoušení</p> <p>&lt;    <u>vyp.</u>    <u>zap.</u>    &gt;</p>	[zap.] = Funkce osoušení se spustí automaticky pro funkci sprchování. [vyp.] = Funkce osoušení je deaktivovaná.
<p>Intenz. vzduchu osouš.</p> <p>&lt;        &gt;</p>	Nastavení intenzity vzduchu osoušení
<p>Ohřev osoušení</p> <p>&lt;    <u>vyp.</u>        &gt;</p>	Nastavení teploty osoušení
<p>Odsávání zápachu</p> <p>&lt;    <u>vyp.</u>    <u>zap.</u>    &gt;</p>	[zap.] = Odsávání zápachu se spustí, jakmile je na WC zaznamenán uživatel. [vyp.] = Odsávání zápachu je deaktivováno.
<p>Doběh odsávání zápachu</p> <p>&lt;    <u>vyp.</u>    <u>zap.</u>    &gt;</p>	[zap.] = Odsávání zápachu dobívá 2 minuty. [vyp.] = Odsávání zápachu nedobívá.
<p>Tvrď vody</p> <p>&lt;    <u>tvrdá</u>    &gt;</p>	Nastavitelné stupně tvrdosti: tvrdá/střední/měkká → Viz Hlášení k odvápnění přístroje
<p>Systémové spláchnutí</p> <p>&lt;    <u>vyp.</u>    <u>zap.</u>    &gt;</p>	[zap.] = Spustí se systémové spláchnutí, jakmile je na WC zaznamenán uživatel. [vyp.] = Spustí se systémové spláchnutí před průběhem sprchování, jakmile je stisknuto tlačítko <Sprcha>. Je-li systémové spláchnutí vypnuté, činí doba propłachování před průběhem sprchování asi 15 sekund.
<p>Aut. ovl. splachování</p> <p>&lt;    <u>zap.</u>    &gt;</p>	Toto menu se objeví jen tehdy, když je nainstalován volitelný modul rozhraní k externímu ovládání splachování. [vyp.] = Je deaktivováno automatické ovládání splachování. [zap.] = Spláchnutí se automaticky spustí po opuštění zaznamenání uživatele. [Předspláchnutí] = Spláchnutí se spustí po aktivaci sprchy a po opuštění zaznamenání uživatele.

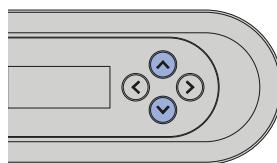
## Hlavní menu Nastavení profilů

- 1** Vyvolte hlavní nabídku funkcí [Nastavení profilů] pomocí šipkových tlačítek <vlevo>/<vpravo> na zadní straně dálkového ovládání.



< Nastavení profilů >

- 2** Zvolte šipkovými tlačítky <nahoru>/<dolů> nastavení, která chcete změnit.



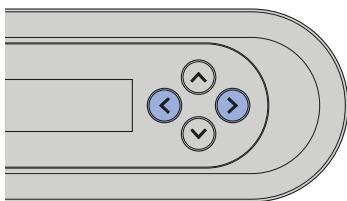
Zobrazení na displeji	Poznámka
<p>Volba uživat. profilu</p> <p>&lt; 1 2 3 4 &gt;</p>	Nastavení uživatelského profilu Odpovídá tlačítkům uživatelských profilů na přední straně dálkového ovládání
<p>Intenzita spr. proudu</p> <p>&lt; ━━ ━━ ━━ &gt;</p>	Nastavení intenzity sprchovacího proudu u anální sprchy
<p>Poloha ram. s tryskou</p> <p>&lt; ━━ ━━ ━━ &gt;</p>	Nastavení polohy ramene s tryskou u anální sprchy
<p>Int. spr. pr. dám.spr.</p> <p>&lt; ━━ ━━ ━━ &gt;</p>	Nastavení intenzity sprchovacího proudu u dámské sprchy
<p>Poloha ramena dám.spr.</p> <p>&lt; ━━ ━━ ━━ &gt;</p>	Nastavení polohy ramene s tryskou u dámské sprchy
<p>Ohřev sprchovací vody</p> <p>&lt; vyp. ━━ &gt;</p>	Nastavení teploty sprchovací vody

Zobrazení na displeji	Poznámka
Oscilační sprcha < <u>vyp.</u> <u>zap.</u> >	[zap.] = Oscilační pohyb ramena s tryskou je aktivovaný. [vyp.] = Oscilační pohyb ramena s tryskou je deaktivovaný.
Osoušení < <u>vyp.</u> <u>zap.</u> >	[zap.] = Funkce osoušení se spustí automaticky pro funkci sprchování. [vyp.] = Funkce osoušení je deaktivovaná.
Intenz. vzduchu osouš. <  >	Nastavení intenzity vzduchu osoušení
Ohřev osoušení < <u>vyp.</u>  >	Nastavení teploty osoušení
Odsávání zápachu < <u>vyp.</u> <u>zap.</u> >	[zap.] = Odsávání zápachu se spustí, jakmile je na WC zaznamenán uživatel. [vyp.] = Odsávání zápachu je deaktivováno.
Systémové spláchnutí < <u>vyp.</u> <u>zap.</u> >	[zap.] = Spustí se systémové spláchnutí, jakmile je na WC zaznamenán uživatel. [vyp.] = Spustí se systémové spláchnutí před průběhem sprchování, jakmile je stisknuto tlačítko <Sprcha>. Je-li systémové spláchnutí vypnuto, činí doba proplachování před průběhem sprchování asi 15 sekund.

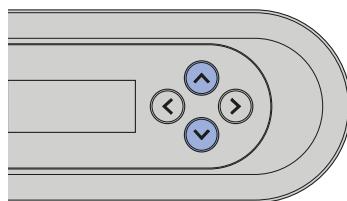
## Hlavní nabídka funkcí Údržba a péče

<      Údržba a péče      >

- 1** Vyvolejte hlavní nabídku funkcí [Údržba a péče] pomocí šípkových tlačítek </vlevo>/</vpravo> na zadní straně dálkového ovládání.



- 2** Použijte šípková tlačítka nahoru/dolů pro přechod k další položce v menu.



Zobrazení na displeji	Poznámka
Příští odvápnění za ddd dnů	Zobrazení dnů do dalšího odvápnění
Odvápnit zařízení ted? < ne        ano >	[ano] = Spustit odvápnění. → Viz „Odvápnění přístroje“, strana 36. [ne] = Pokračování v menu [Byl filtr vyměněn?]
Zařízení se připravuje	Stavové hlášení Odvápnění připraveno
Naplnit prostř. odvápnovacím prostředkem ...	Výzva k doplnění odvápnovacího prostředku
Spustit odvápnění? < ne        ano >	Spuštění procesu odvápnění Proces odvápnění by neměl být po naplnění odvápnovacího prostředku přerušen, protože jinak bude vypláchnut nevyužity. Na displeji se zobrazuje [Zařízení se proplachuje...].
Odvápnění trvá ještě mmm minuty	Stavové hlášení automatického procesu odvápnění

Zobrazení na displeji	Poznámka
Odvápnění je ukončeno	Zobrazení Odvápnění je ukončeno
Má se vyměnit filtr? < ne ano >	Potvrzení výměny filtru. → Viz „Výměna keramického voštinového filtru“, strana 45. [ano] = Filtr byl vyměněn [ne] = Pokračování v menu [Zobrazit inf. o zař.]
Zobrazit inf. o zař.? < ne ano >	[ano] = Zobrazení informací o zařízení [ne] = Pokračování v menu [Hlášení závady]
Typ zařízení XXX	Zobrazení Typ/varianta vybavení
Číslo výrobku 146.xxx.xxx.	Zobrazení Geberit položkové číslo
Číslo série GBxxxxxxxxxx	Zobrazení Číslo série zařízení (je potřebné v případě servisního zásahu)
Datum uved. do prov. dd.mm.yyyy	Zobrazení Den prvního zapnutí
Hlášení závady xxxxx	Kód závady se zobrazuje pouze v případě závady. → Viz „Stavová LED na bočním ovládacím panelu“, strana 14.
Předváděcí režim < vyp. zap. >	[zap.] = Zapnout předváděcí režim [vyp.] = Storno
Aktivovat režim? < ne ano >	Bezpečnostní dotaz k aktivaci předváděcího režimu

# Čištění a odvápňování přístroje

## Všeobecné doporučení k čištění

Dodržení intervalů čištění zajistí bezvadnou funkci sprchovacího WC. Čištění smí být prováděno jen za použití vhodných čisticích prostředků a přístrojů. → Viz „Vhodné čisticí prostředky a čisticí přístroje“, strana 29.

Interval čištění	Čištění
Denně	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Kapky vody setřete měkkým hadříkem, který nepouští vlákna, abyste zamezili vzniku skvrn vodního kamene.</li></ul>
Týdně	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistěte důkladně všechny povrchy a rohy. → Viz „Čištění WC víka a pouzdra“, strana 33.</li><li>▶ Zkontrolujte sprchovací trysku, a v případě potřeby ji vyčistěte. → Viz „Čištění ramena pro osoušení a sprchovací trysky“, strana 34.</li><li>▶ Sprchovací trysku vypláchněte pod tekoucí vodou, abyste odstranili cizí látky.</li></ul>
Měsíčně	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistěte WC keramiku čisticím prostředkem Geberit AquaClean. → Viz „Čištění splachovací oblasti WC keramiky“, strana 32.</li></ul>

## Vhodné čisticí prostředky a čisticí přístroje

### UPOZORNĚNÍ

#### Agresivní odvápňovací prostředky

Nevhodné odvápňovací prostředky mohou způsobit poškození zařízení.

- ▶ K odvápňování používejte výhradně odvápňovací prostředky Geberit AquaClean.

### UPOZORNĚNÍ

#### Agresivní a abrazivní čisticí prostředky

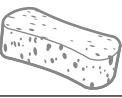
Čištění agresivními a abrazivními čisticími prostředky může vést k poškození povrchu.

- ▶ Používejte čisticí prostředek Geberit AquaClean.

Doporučujeme použít čisticí soupravy Geberit AquaClean, neboť obsahuje čisticí prostředek, který je připravený k okamžitému použití a je optimálně přizpůsoben všem povrchům Geberit AquaClean.

Doporučené vlastnosti vhodných čisticích prostředků a vhodné čisticí přístroje pro optimální provedení jednotlivých operací čištění:

Symbol	Vlastnosti vhodných čisticích prostředků
	Neškodné pro pokožku
	Slabě kyselé, například silně zředěná kyselina citronová
	Slabě pěnící
	Tekutý
	Ředitelné vodou

Symbol	Vhodné čisticí přístroje
	Měkké houby s jemnými pory
	Bezprašné měkké a netřepivé utěrky
	WC štětka

## Automatická výměna vody

Pokud se sprchovací WC nepoužívá déle než 2 měsíce, vypláchne se přístroj po zapnutí čistou vodou. Tím je zajištěna kvalita sprchovací vody před použitím.

## Cílená dezinfekce

Dezinfekce je nutná jen tehdy, když hrozí konkrétní nebezpečí nákazy choroboplodnými zárodky. Dodržujte doporučené intervaly čištění a provádějte uvedené operace čištění. → Viz „Všeobecné doporučení k čištění“, strana 29.

## UPOZORNĚNÍ

### Agresivní dezinfekční prostředky

Dezinfekce agresivními dezinfekčními prostředky může vést k poškození povrchu.

- ▶ Používejte výhradně dezinfekční prostředky na bázi alkoholu, které jsou vhodné i pro dezinfekci rukou a pokožky.
- ▶ Respektujte bezpečnostní pokyny výrobce pro zacházení s nebezpečnými látkami.

Způsob dezinfekce	Postup při dezinfekci
<p><b>Mokrá dezinfekce otíráním</b> K použití na hladké povrchy, u kterých může dojít k odření</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Naneste na celý povrch dezinfekční prostředek.</li><li>▶ Nechte dezinfekční prostředek působit podle pokynů výrobce.</li><li>▶ Povrchy následně otřete jednorázovými ručníky.</li></ul>

## Čištění a ošetřování hladkých povrchů

Všechny hladké povrchy se dají hygienicky čistit vodou a tekutým, jemným čisticím prostředkem nepoškozujícím pokožku.



Agresivní a abrazivní čisticí prostředky mohou povrch poškodit. Používejte výhradně tekuté, jemné čisticí prostředky nepoškozující pokožku. Čisticí souprava Geberit AquaClean (pol. č. 242.547.00.1) obsahuje čisticí prostředek, který je připravený k okamžitému použití a je optimálně přizpůsoben všem povrchům zařízení Geberit AquaClean.

## Čištění splachovací oblasti WC keramiky

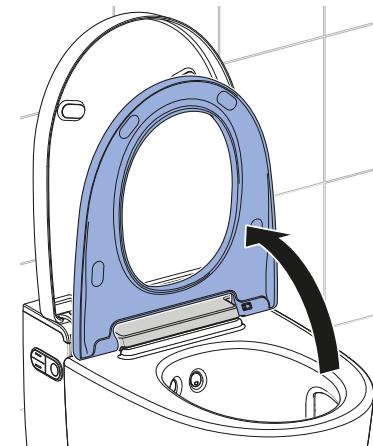
- 1** Nastříkejte na WC keramiku čisticí prostředek Geberit AquaClean a nechte čisticí prostředek několik minut působit.
- 2** Potom propláchněte WC keramiku vodou.
- 3** Odstraňte pevně ulpělé nečistoty WC štěrkou.

## Čištění WC sedátka

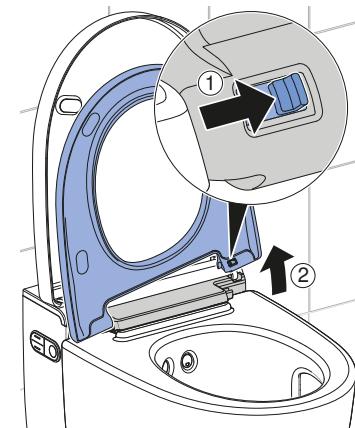
Pro snadné čištění lze WC sedátko několika málo pohyby demontovat.

**i** Dávejte pozor, abyste nepoškrábali povrchy. Odkládejte vždy součásti na měkkou podložku, která je nepoškrábe.

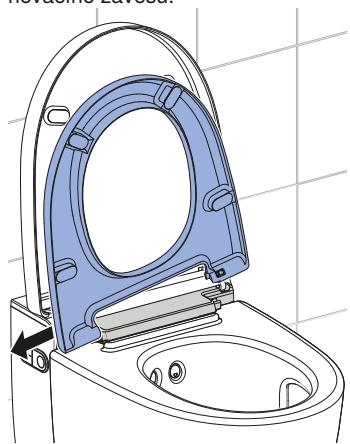
- 1** Odklopte WC sedátko do svíslé polohy.



- 2** Posuňte uvolňovací tlačítko doprava a zvedněte WC sedátko z pravého držáku.



- 
- 3** Vysuňte WC sedátko z levého upevnovacího závěsu.



✓ WC sedátko je demontováno a lze je čistit.

- 
- 4** Nastříkejte na povrchy čisticí prostředek Geberit AquaClean.

- 
- 5** Otřete povrchy vlhkým měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.

- 
- 6** Poté povrhy osušte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.

- 
- 7** Po čištění přístroj zase sestavte v opačném pořadí.

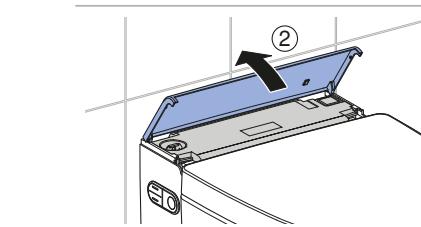
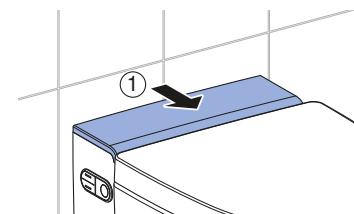
## Čištění WC víka a pouzdra

---

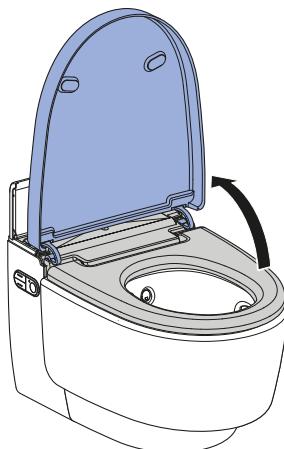


Dávejte pozor, abyste nepoškrábali povrchy. Odkládejte vždy součásti na měkkou podložku, která je nepoškrábe.

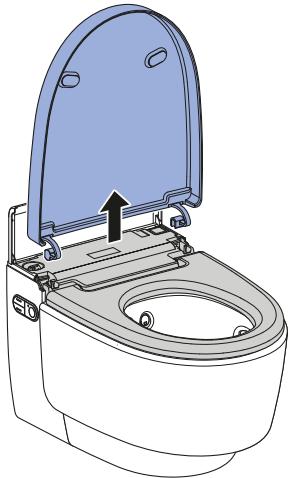
- 
- 1** Otevřete designový kryt.



- 
- 2** Otevřete WC víko.



- 
- 3** Vyjměte WC víko vertikálním zvednutím.



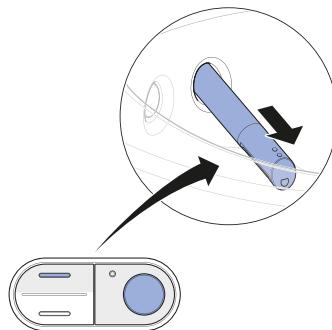
- 4** Nastříkejte na povrchy čisticí prostředek Geberit AquaClean. Ořete povrchy vlhkým měkkým hadíkem, který nepouští vlákna.
- 5** Poté povrchní osušte měkkým hadíkem, který nepouští vlákna.
- 6** Po čištění přístroj zase sestavte v opačném pořadí.
- 

## Čištění ramena pro osoušení a sprchovací trysky



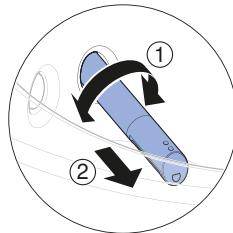
- K čištění použijte měkkou netřepivou utěrkou.
- Čisticí prostředek Geberit AquaClean je optimálně vhodný pro všechny povrchy zařízení.

- 
- 1** Otevřete WC víko.
- 
- 2** Odklopte WC sedátko do svíslé polohy.
- 
- 3** Stiskněte současně tlačítka <nahoru> a tlačítka <Sprcha>.

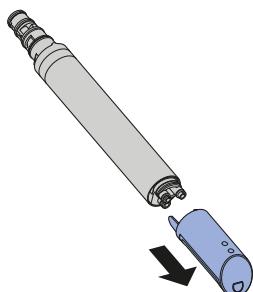


✓ Rameno s tryskou se úplně vysuňte.

- 
- 4** Otočte ramenem s tryskou do libovolného směru a vytáhněte ho.



- 
- 5** Sejměte sprchovací trysku za účelem čištění a odvápnění.

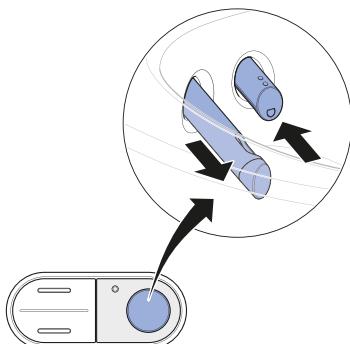


- 
- 6** Pokud sprchovací trysku již není možné úplně vyčistit a odvápnit, vyměňte ji.

- 
- 7** Nastříkejte na rameno s tryskou čisticí prostředek Geberit AquaClean. Potom rameno s tryskou propláchněte vodou.

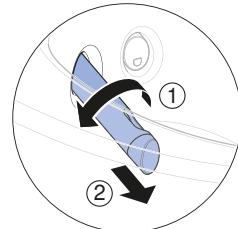
- 
- 8** Před opětovným sestavením a namontováním ramena s tryskou oba díly pečlivě vysušte.

- 
- 9** Stiskněte tlačítko <Sprcha>, čímž vysunete rameno pro osoušení.

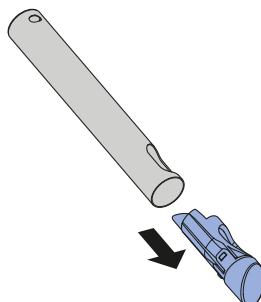


✓ Rameno s tryskou se zasune a rameno pro osoušení se vysune.

- 
- 10** Odjistěte rameno pro osoušení otočením doleva o 90°. Rameno pro osoušení vytáhněte.



- 
- 11** Stiskněte uvolňovací tlačítko na zadní straně ramena pro osoušení a vytáhněte trysku osoušení.



- 
- 12** Vyčistěte rameno pro osoušení a trysku osoušení. Před opětovným namontováním ramena pro osoušení oba díly pečlivě vysušte.

- 
- 13** Pokud trysku osoušení již není možné úplně vyčistit, vyměňte ji.

- 
- 14** Stiskněte tlačítko <Sprcha> na bočním ovládacím panelu.



- ✓ Rameno pro osoušení se úplně zasune.

#### Výsledek

- ✓ Proces čištění je ukončen.

## Odvápňení přístroje

Informace k odvápňení:

- V průběhu odvápňení lze zařízení nadále používat bez funkcí sprchovacího WC.
- Proces odvápňení trvá až 60 minut. Během této doby svítí stavová LED oranžově a na stav odvápňení se lze dotázať na displeji. Jakmile oranžová stavová LED zhasne, je funkce sprchování opět připravená k provozu.

## UPOZORNĚNÍ

### Agresivní odvápňovací prostředky

Nevhodné odvápňovací prostředky mohouzpůsobit poškození zařízení.

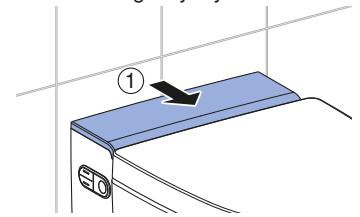
- ▶ K odvápňování používejte výhradně odvápňovací prostředky Geberit AquaClean.

- i** Proces odvápňení by neměl být po naplnění odvápňovacího prostředku přerušen, protože jinak bude vypláchnut nevyužitý. Na displeji se zobrazuje [Zař. se proplachuje...]

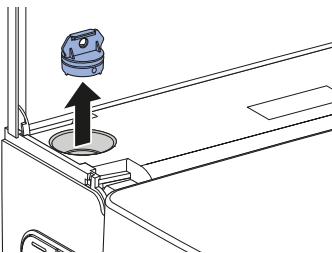
### Předpoklad

- Stavová LED na bočním ovládacím panelu bliká modročerveně.
- Po stisknutí tlačítka zobrazí displej na zadní straně dálkového ovládání [Zařízení nyní odvápněte] nebo [Přístroj nyní odvápněte, přístroj zablokován].

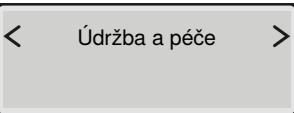
**1** Otevřete designový kryt.



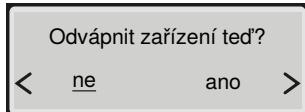
**2** Vyměňte záslepku.



**3** Vyvolejte hlavní nabídku funkcí [Údržba a péče] pomocí tlačítka na zadní straně dálkového ovládání.



**4** Šipkovým tlačítkem <dolů> zvolte položku v menu [Odvápnit zařízení teď?].



**5** Pomocí šipkových tlačítek zvolte možnost <ano>.

✓ Na displeji se zobrazí

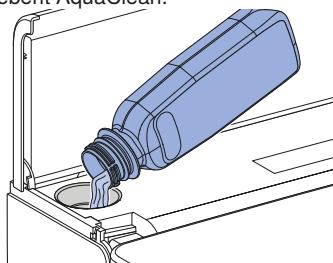
Zařízení se  
připravuje

**6** Počkejte, než bude zařízení připravené k odvápnění.

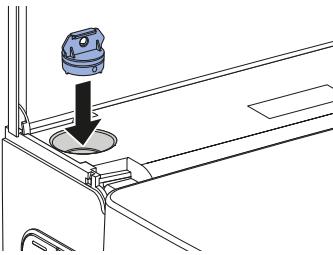
✓ Na displeji se zobrazí

Naplnit prostř. odváp.  
řnovacím prostředkem ...

**7** Nalijte do plnicího otvoru jednu láhev (125 ml) odvápnovacího prostředku Geberit AquaClean.



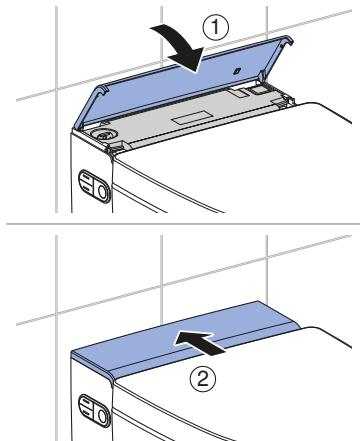
**8** Nasadte opět záslepku.



**9** Setřete ihned stříkance odvápnovacího prostředku vlhkým hadříkem.

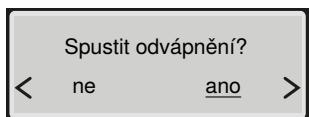
---

**10** Zavřete designový kryt.

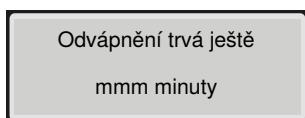


---

**11** Šípkovým tlačítkem spusťte proces odvápnění.



- ✓ Na displeji se zobrazí hlášení stavu, které indikuje dobu procesu odvápnění.



- ✓ Stavová LED na bočním ovládacím panelu svítí až do ukončení procesu odvápnění oranžově.

## Hlášení k odvápnění přístroje

Během montáže bylo zařízení nastaveno na místní tvrdost vody podle následující tabulky. Touto úpravou se předchází zbytečným cyklům odvápnění a šetří se životní prostředí. Přesto je pravidelné odvápnování zařízení nutné.

Oblast	°fH	°dH	°eH
měkká	≤ 15	≤ 8	≤ 11
střední	15–25	8–14	11–18
tvrdá	> 25	> 14	> 18

Následující tabulka Vám pomůže identifikovat hlášení týkající se odvápnění a provést příslušné odstranění závady.

Příčina	Hlášení	Odstranění závady
Pravidelné odvápnění: minimálně jednou ročně	<ul style="list-style-type: none"><li>Stavová LED na bočním ovládacím panelu.</li><li>Na displeji se zobrazuje [Odvápnit zařízení].</li></ul>	<p>► Proveďte odvápnění. → Viz „Odvápnění přístroje“, strana 36.</p>
Zablokované zařízení: opakovaně zamítnutý požadavek na odvápnění	<ul style="list-style-type: none"><li>Stavová LED na bočním ovládacím panelu.</li><li>Na displeji se zobrazuje [Odvápnit zařízení, zařízení je zablokováno].</li></ul>	<p><b>Předpoklad</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Průběh sprchování již není bez odvápnění možný.</li><li>► Proveďte odvápnění. → Viz „Odvápnění přístroje“, strana 36.</li></ul>

# Takto odstraníte poruchy

## Postup při poruchách

Následující tabulka Vám poradí, jak postupovat při poruchách:

- Proveďte jednotlivé kroky, dokud zařízení nepřestane hlásit poruchu nebo dokud nebude opět funkční.
- Dodržujte předepsané pořadí jednotlivých kroků.

Krok	Popis problému	Odstranění závady
1	Sprchovací WC vykazuje chybnou funkci nebo nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vypněte přístroj. → Viz „Vypnutí přístroje“, strana 16.</li><li>Výčkejte 30 sekund.</li><li>Zapněte přístroj. → Viz „Zapnutí přístroje“, strana 15.</li></ul>
2	Byl proveden krok 1. Sprchovací WC vykazuje i nadále chybnou funkci nebo nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte stavovou LED na bočním ovládacím panelu. → Viz „Stavová LED na bočním ovládacím panelu“, strana 14.</li></ul>
3	Byly provedeny kroky 1 a 2. Sprchovací WC vykazuje i nadále chybnou funkci nebo nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vyhledejte v tabulce závad popis závady a v případě potřeby proveďte odpovídající kroky k odstranění závady. → Viz „Sprchovací toaleta nefunguje“, strana 41, a „Ostatní funkční závady“, strana 42.</li></ul>
4	Byly provedeny kroky 1 až 3. Sprchovací WC vykazuje i nadále chybnou funkci nebo nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Kontaktujte servis.</li></ul>

## Sprchovací toaleta nefunguje

Následující tabulka Vám pomůže při hledání závady, když sprchovací WC nefunguje.



### NEBEZPEČÍ

#### Úraz elektrickým proudem

Neodborně provedené údržbářské práce a odstraňování poruch mohou způsobit vážné úrazy a usmrcení.

- ▶ V případě chybných funkcí je třeba okamžitě vypnout zařízení pomocí sítového vypínače a kontaktovat servis.
- ▶ Elektrické instalace na zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- ▶ Modernizace a přestavby zařízení smí provádět pouze vyškolený odborný personál.



Sprchovací toaleta může být i v případě závady používána jako normální WC. Rámeno s tryskou musí být úplně zasunuté. Splachování WC spouštěte jako obvykle tláčkem splachování.

Popis problému	Příčina	Odstranění závady
Pojistka nebo proudový chránič v elektrickém rozvaděči jednorázově zareaguje.	Vyskytla se porucha	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyměňte nebo nahodíte jistič v elektrickém rozvaděči.</li><li>▶ Nahodíte proudový chránič v elektrickém rozvaděči.</li></ul> <p><b>Výsledek</b></p> <p>✓ Přístroj se po zapnutí znova inicializuje. Používání přístroje neaktivuje výpadek pojistiky či proudového chrániče.</p>
Pojistka nebo proudový chránič v elektrickém rozvaděči při používání přístroje opakovaně zareaguje.	Přístroj je vadný	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyměňte nebo nahodíte pojistku nebo proudový chránič v elektrickém rozvaděči.</li><li>▶ Vytáhněte sítovou zástrčku (je-li k dispozici).</li><li>▶ Kontaktujte zákaznický servis.</li></ul>
Výrobek má neznámou technickou závadu.	Vyskytla se porucha	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Deaktivujte jistič nebo proudový chránič v elektrickém rozvaděči.</li><li>▶ Vytáhněte sítovou zástrčku (je-li k dispozici).</li><li>▶ Kontaktujte zákaznický servis.</li><li>▶ Nechte zkontrolovat napájení elektrickým proudem zkontrolovat odborným pracovníkem.</li></ul>

## Ostatní funkční závady

Následující tabulka vám pomůže při hledání závady, když selžou jednotlivé funkce sprchovací toalety.

**i** Sprchovací WC může být i v případě závady použito jako normální WC. Rameno s tryskou a rameno pro osoušení musí být úplně zasunuté. Splachování WC spouštěte jako obvykle tlačítka na splachovací nádržce.

**i** Pokud je zařízení poškozené, můžete ho vypnout síťovým vypínačem.

Popis problému	Příčina	Odstranění závady
Neutralizace zápachu je slabá nebo neúčinná.	Keramický voštinový filtr je znečištěný	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyměňte keramický voštinový filtr. → Viz „Výměna keramického voštinového filtru“, strana 45.</li></ul>
Rameno s tryskou nebo rameno pro osoušení nefunguje správně.	Vyskytla se porucha	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vypněte zařízení. → Viz „Vypnutí přístroje“, strana 16.</li><li>▶ Vyčkejte 30 sekund.</li><li>▶ Zapněte zařízení. → Viz „Zapnutí přístroje“, strana 15.</li></ul> <p><b>Výsledek</b></p> <p>✓ Přístroj se po zapnutí znovu inicializuje.</p>
Mycí účinek sprchy slabne.	Sprchovací trysky jsou ucpané nebo poškozené	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistěte nebo vyměňte sprchovací trysky. → Viz „Odvápnění přístroje“, strana 36.</li></ul>
Sprchovací toaleta již při sprchování nedosahuje obvyklou teplotu.	Sprchovací WC je znečištěné	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Odvápněte přístroj. → Viz „Odvápnění přístroje“, strana 36.</li><li>▶ Vypněte zařízení. → Viz „Vypnutí přístroje“, strana 16.</li><li>▶ Vyčkejte 30 sekund.</li><li>▶ Zapněte zařízení. → Viz „Zapnutí přístroje“, strana 15.</li></ul> <p><b>Výsledek</b></p> <p>✓ Přístroj se po zapnutí znovu inicializuje.</p>

## Dálkové ovládání nefunguje

Následující tabulka Vám pomůže při hledání závady, když:

- dálkové ovládání nefunguje,
- sprchovací WC nelze řídit dálkovým ovládáním.

 Dálkové ovládání není během používání aplikace Geberit AquaClean aktivní.

 Pokud dálkové ovládání nefunguje, můžete přejít na boční ovládací panel.

 Pokud je zařízení poškozené, můžete ho vypnout síťovým vypínačem.

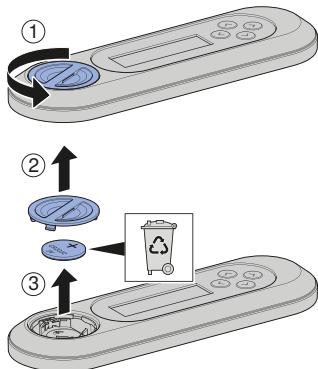
Popis problému	Příčina	Odstranění závady
Displej dálkového ovládání zůstává po stisku tlačítka neaktivní.	Spárování se nezdářilo	<p>► Proveďte nové spárování dálkového ovládání s přístrojem. → Viz „Proveďte nové spárování dálkového ovládání s přístrojem“, strana 44.</p> <p><b>Výsledek</b></p> <p>✓ Na displeji se zobrazuje [Pairing ok].</p>
Sprchovací WC nelze řídit dálkovým ovládáním. Dálkové ovládání bylo nově spárováno.	Vybíte baterie	<p>► Vyměňte baterii (typ CR2032). → Viz „Výměna baterie dálkového ovládání“, strana 44.</p>
	Spárování se nezdářilo	<p>► Proveďte nové spárování dálkového ovládání s přístrojem. → Viz „Proveďte nové spárování dálkového ovládání s přístrojem“, strana 44.</p>
Baterie byla vyměněna a dálkové ovládání bylo nově spárováno. Displej dálkového ovládání však zůstává po stisku tlačítka neaktivní.	Dálkové ovládání je vadné	<p>► Kontaktujte servis.</p>

## Výměna baterie dálkového ovládání

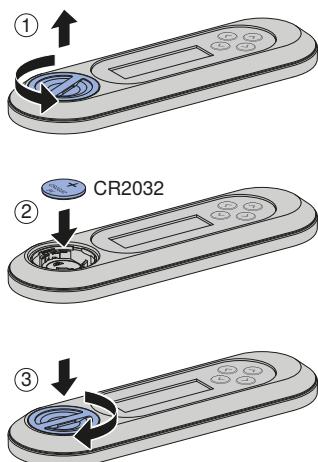
### Předpoklad

- Dálkové ovládání se během celého procesu nachází v oblasti příjmu sprchovací toalety.

**1** Vyjměte vybitou baterii. Vybitou baterii odborně zlikvidujte.



**2** Vložte novou baterii typu CR2032.

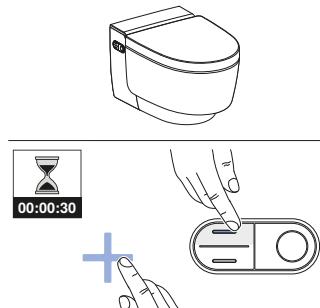


## Proveďte nové spárování dálkového ovládání s přístrojem



Přístroj lze ovládat pouze pomocí jednoho spárovaného dálkového ovládání.

► Stiskněte tlačítko <+> na dálkovém ovládání a tlačítko <nahoru> na bočním ovládacím panelu na cca 30 sekund, dokud se na displeji neobjeví [Pairing ok].



### Výsledek

- ✓ Sprchovací toaletu lze ovládat dálkovým ovládáním.

## Výměna keramického voštínového filtru



### VAROVÁNÍ

#### Možné ohrožení zdraví

Nečistoty ve filtrovém prvku mohou způsobit znečištění vdechovaného vzduchu.

- Filtr každoročně vyměňujte.



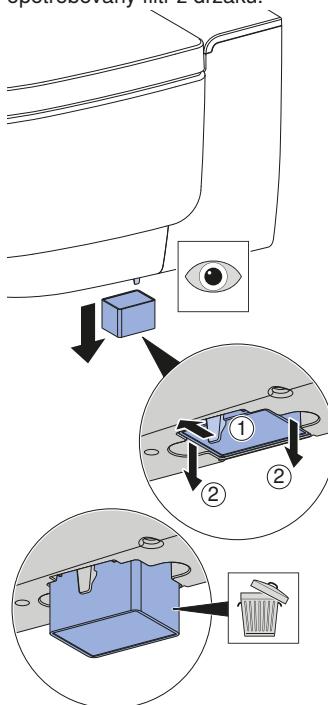
Keramický voštínový filtr se nachází na pravé spodní straně přístroje. Je zajištěn západkovou pružinou.

#### Předpoklad

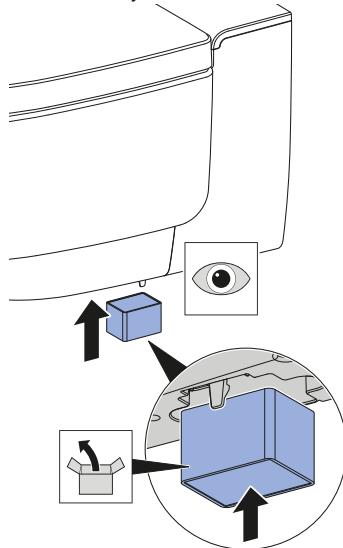
- Stavová LED na ovládacím panelu svítí zeleně.
- Po stisku tlačítka se na displeji na zadní straně dálkového ovládání zobrazí [Výměna filtru].

1

Pro odjištění keramického voštínového filtru ohněte západkovou pružinu lehce na stranu. Současně vytáhněte opotřebovaný filtr z držáku.

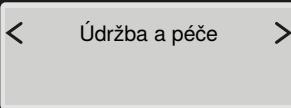


**2** Nasadte nový filtr.

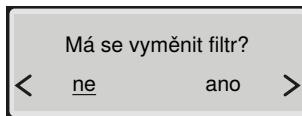


- ✓ Západková pružina zajišťuje nový filtr.

**3** Vyvolejte hlavní nabídku funkcí [Údržba a péče] pomocí tlačítka na zadní straně dálkového ovládání.



**4** Šípkovým tlačítkem <dolů> zvolte položku v menu [Byl filtr vyměněn?].



**5** Pomocí šípkových tlačítek zvolte možnost <ano>.

#### Výsledek

- ✓ Neutralizace zápachu opět funguje.

# Udržitelný rozvoj

---

## Skupina Geberit a udržitelný rozvoj

Jako lídr evropského trhu v sanitárním oboru je skupina Geberit považována za špičku v oblasti úspory vody, efektivitu zdrojů a trvalého rozvoje. Skupina již desetiletí dokazuje, že dlouhodobě úspěšná obchodní činnost je slučitelná s ekologickým a sociálním jednáním. Trvale vyvážené vedení firmy pomáhá, současně spořit náklady a minimalizovat rizika. Geberit přitom chce být zákazníkům, dodavatelům a jiným partnerům příkladem a stanovovat měřítko. K tomu náleží výrobky spořící vodu, s dlouhou životností, bezpečná, ekologická výroba, hospodárná ke zdrojům, nákup a logistika s vysokým ekologickým a etickým standardem, jakož i dobré pracovní podmínky pro celosvětově více než 12 000 angažovaných a kompetentních spolupracovníků. Společenská odpovědnost je vnímána mimojiné v rámci celosvětových pomocných projektů ohledně základní kompetence v oblasti vody.

## Ecodesign – ekologická bilance

Základem pro výrobky s dlouhou životností je systematický inovativní proces, při kterém jsou v maximální možné míře vybírány ekologické materiály a funkční principy, minimalizována rizika a je usilováno o vysokou efektivitu zdrojů. K tomuto výrobku lze na vyžádání zaslat podrobnou ekologickou bilanci.

## Ekologické tipy

Tento výrobek byl vyvinut s maximální pečlivostí, rovněž s ohledem na spotřebu energie, vody a zdrojů (viz také technické informace). Nepříznivý vliv výrobku na životní prostředí můžete snížit tím, že se budete řídit následujícími doporučeními:

- Vypněte zařízení, když pojedete na dovolenou.
- Přerušte funkci sprchování ručně kvůli úspoře teplé vody.
- Pro vysušení použijte trochu papíru.
- Pokud nepotřebujete teplou sprchovací vodu, vypněte funkci ohřevu zásobníku teplé vody.
- Používejte ekologické čisticí prostředky.
- Zařízení podrobujte pravidelné údržbě a zacházejte s ním pečlivě, aby se prodloužila jeho životnost.
- Vadná zařízení odevzdajte k odborné likvidaci firmě Geberit nebo označenému partnerovi.

# Likvidace

---

## Likvidace starých elektrických a elektronických přístrojů



Na základě směrnice 2012/19/EU (OEEZ - o odpadu z elektrických a elektronických zařízení) jsou výrobci elektrických zařízení povinni stará zařízení převzít a řádně zlikvidovat. Tento symbol znamená, že se výrobek nesmí vyhazovat do zbytkového odpadu. Stará zařízení je nutno vrátit přímo firmě Geberit, která zajistí jejich odbornou likvidaci. Na adresy sběrných míst je možné se dotázat u příslušné distribuční společnosti Geberit.

# Záruka pro konečné zákazníky

## Záruka pro konečné zákazníky

Následující záruka pro konečné zákazníky představuje doplněk k zákonem předepsané odpovědnosti vašeho smluvního partnera za vady věci a nijak se jí nedotýká.

Společnost odpovědná za místo instalace výrobku Geberit AquaClean („výrobek“), tedy Geberit („Geberit“), poskytuje na výrobek, jehož číslo série je uvedeno na záručním listu, koncovým zákazníkům tuto záruku:

1. Geberit garantuje po dobu 3 let („záruční doba“), počínaje datem instalace u konečného uživatele, že výrobek nemá materiálové a výrobní vad. Tato záruka platí v následujícím rozsahu:
  - a) Během prvních 2 et záruční doby zajistí Geberit v případě materiálových a výrobních vad bezplatnou opravu nebo bezplatnou výměnu vadných dílů v servisu, který je pověřen společností Geberit.
  - b) Ve třetím roce se záruka firmy Geberit vztahuje u materiálových a výrobních vad na bezplatnou dodávku náhrady za vadné díly do servisu, který je autorizován firmou Geberit a který konečný zákazník pověřil opravou.
2. Žádné další nároky konečného zákazníka vůči společnosti Geberit z této záruky nevyplývají.
3. Nároky ze záruky vzniknou jen tehdy, když:
  - a) Výrobek byl nainstalován a uveden do provozu odbornou instalací firmou nebo servisem, autorizovaným společností Geberit.
  - b) Na výrobku nebyly provedeny žádné změny, zejména nebyly demontovány, měněny nebo dodatečně instalovány žádné díly.
  - c) Vada výrobku nebyla způsobena jeho neodbornou instalací, nesprávným používáním ani nedostatečnou péčí nebo údržbou.
  - d) Nároky ve třetím roce záruční doby platí jen tehdy, když konečný zákazník odešle společnosti Geberit, do jejíž příslušnosti spadá místo instalace výrobku, do 90 pracovních dní počínaje datem instalace zcela vyplněný přiložený záruční list.
4. Tato záruka platí pouze pro místa instalace výrobku v zemích, ve kterých je Geberit zařazen vlastní distribuční společností nebo prostřednictvím distribučního partnera.
5. Tato záruka podléhá výlučně hmotnému právu země, v níž má Geberit své obchodní sídlo. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupě zboží je výslově vyloučena. Řešení sporů plynoucích z této záruky přísluší výlučně soudu v sídle společnosti Geberit.



# Technické informace a shoda

## Technické informace

Jmenovité napětí	230 V AC
Síťová frekvence	50 Hz
Příkon	2000 W
Příkon v klidu	≤ 0,5 W
Druh ochrany	IPX4
Třída ochrany	I
Frekvenční rozsah	2 400 MHz–2 483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	0 dBm
Rádiová technologie	Bluetooth® Low Energy <sup>1)</sup>
Elektrické připojení k síti	Elektrické připojení k síti pomocí systémové zástrčky s trojžilovým, pružným opláštěným kabelem
Doba sprchování	30–50 s
Počet tlakových stupňů sprchovacího proudu	5
Teplota vody	34–40 °C
Provozní teplota	5–40 °C
Tlak při průtoku	50–1000 kPa 0,5–10 barů
Minimální přetlak	50 kPa 0,5 bar
Výpočtový průtok	0,03 l/s
Maximální zatížení WC sedátka	150 kg

<sup>1)</sup> Značka Bluetooth® a její logo jsou vlastnictvím společnosti Bluetooth SIG, Inc. a Geberit je používá na základě licence.

## Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Títo Geberit International AG prohlašuje, že typ rádiového zařízení je Geberit AquaClean Mera v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://doc.geberit.com/968881000.pdf>.



**(CH) Geberit Vertriebs AG**

Schachenstrasse 77  
CH-8645 Jona  
T 0848 882 982  
[www.geberit-aquaclean.ch](http://www.geberit-aquaclean.ch)

**(DE) Geberit Vertriebs GmbH**

Kundendienst/Servicestelle  
Theuerbachstrasse 1  
D-88630 Pfäffendorf  
T (075 52) 934 10 11  
F (075 52) 934 866  
[www.geberit-aquaclean.de](http://www.geberit-aquaclean.de)

**(AT) Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG**

Geberistrasse 1  
A-3140 Pottenbrunn / St. Pölten  
T +43 2742 401-400  
F +43 2742 401-50  
[www.geberit-aquaclean.at](http://www.geberit-aquaclean.at)

**(AE) Geberit International Sales AG**

Dubai Branch  
B702-B705  
Building No. 1  
Dubai Design District  
PO Box  
UAE-282317 Dubai  
T +971 4 204 5477  
F +971 4 204 5497  
[www.geberit.ae](http://www.geberit.ae)

**(BE) Geberit nv**

Beaulieustraat 6  
B-1830 Maelbeek  
T +32 2 252 0111  
F +32 2 251 0867  
[www.geberit-aquaclean.be](http://www.geberit-aquaclean.be)

**(BG) Юнитрайд Интернейшънъл ЕООД**

бул. "Черни връх" 161-A  
1407 София  
T 02/ 968 11 11  
F 02/ 968 10 01  
[www.unitrade-bg.com](http://www.unitrade-bg.com)

**(CN) 吉博力(上海)贸易有限公司**

地址：上海市嘉定区南翔高科  
技园区惠平路1515号  
邮编：201802

**(CZ) Geberit spol. s r.o.**

Sokolovská 2408/222  
190 00 Praha 9  
T +420 547 212 335  
F +420 547 212 340  
[www.geberit.cz](http://www.geberit.cz)

**(DK) Geberit A/S**

Lægårdsvæj 26  
DK-8520 Lystrup  
T +45 86 74 10 86  
F +45 86 74 10 98  
[www.geberit-aquaclean.dk](http://www.geberit-aquaclean.dk)

**(ES) Geberit, S.A.U.**

Plaza Europa, 2-4, 6<sup>th</sup> planta  
ES-08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)  
T +34 902 170 635  
[www.geberit-aquaclean.es](http://www.geberit-aquaclean.es)

**(FI) Geberit Oy**

Tahkotie 1  
FI-01530 Vantaa  
P +358 9 867 8450  
[www.geberit.fi](http://www.geberit.fi)

**(FR) Geberit France**

Za du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau  
FR-77215 Avon Cedex  
Téléphone 01 60 71 66 61  
T +33(0)825 801 603  
F +33(0)825 801 604  
[www.geberit-aquaclean.fr](http://www.geberit-aquaclean.fr)

**(GB) Geberit Sales Ltd.**

Geberit House  
Edgehill Drive  
Warwick  
CV34 6NH  
T (0)1926 516 800  
T (0)1926 516 809  
In Eire T +44 1622 717 811  
[www.geberit-aquaclean.co.uk](http://www.geberit-aquaclean.co.uk)

**(HR) Predstavništvo Geberit**

prodaja d.o.o. Ruše  
Samoborska cesta 218  
10090 Zagreb, HR  
T +385 1 3867 800  
F +385 1 3867 801  
[www.geberit.hr](http://www.geberit.hr)

**(HU) Geberit Kft**

1117 Budapest,  
Alíz utca 2.  
T +36 1 204 4877  
[www.geberit.hu](http://www.geberit.hu)

**(IT) Geberit Marketing e Distribuzione SA**

Via Gerre 4  
CH-6928 Manno  
T +41 91 611 92 92  
F +41 91 611 93 93  
[www.geberit-aquaclean.it](http://www.geberit-aquaclean.it)

**(LU) Geberit Luxembourg**

61, avenue de la Libération  
L-3850 Schiffange  
T +352 54 52 26  
F +352 54 54 91  
[www.geberit.lu](http://www.geberit.lu)

**(NL) Geberit B.V.**

Fultonbaan 15  
3439 NE Nieuwegein  
T +31 (0)3060 57700  
F +31 (0)3060 53392  
[www.geberit-aquaclean.nl](http://www.geberit-aquaclean.nl)

**(NO) Geberit AS**

Luhrtoppen 2  
N-1470 Lørenskog  
T +47 67 97 82 00  
[www.geberit-aquaclean.no](http://www.geberit-aquaclean.no)

**(PL) Geberit Sp. z o.o.**

ul. Postępu 1  
02-676 Warszawa  
T +48 22 843 06 96  
[www.geberit-aquaclean.pl](http://www.geberit-aquaclean.pl)

**(PT) Geberit Tecnologia Sanitária, S.A.**

Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A  
PT-1600-485 LISBOA  
[www.geberit.pt](http://www.geberit.pt)

**(RO) Geberit International Sales AG**

Splaiul Unirii, Nr. 86, Et. 3  
Sector 4, Bucharest  
T +40 21 330 30 80/81  
F +40 21 330 31 61  
[www.geberit.ro](http://www.geberit.ro)

**(RS) Geberit - Predstavništvo za**

Republiku Srbiju i Republiku Crnu Goru  
Vojvode Skopljanca 24  
SR-11000 Beograd  
T +381 11 30 96 430  
F +381 11 30 96 431  
[www.geberit.rs](http://www.geberit.rs)

**(RU) ООО „ГЕБЕРИТ РУС“**

Олимпийский пр., 16, стр.5, 5 этаж  
129110 Москва  
тел.: +7 495 783 83 30  
[www.geberit.ru](http://www.geberit.ru)

**(SE) Geberit AB**

Folketshusgatan 1  
Box 140  
295 22 Bromölla  
T +46 40 680 89 30  
[www.geberit.se](http://www.geberit.se)

**(SI) Geberit prodaja, d.o.o.**

Bezena 55  
2342 Ruše  
T 01 586 22 00  
F 01 586 22 19  
[www.geberit.si](http://www.geberit.si)

**(SK) Geberit Slovensko s.r.o.**

Karadžičova 10  
821 08 Bratislava 2  
T +421 2 49 20 30 71  
[www.geberit.sk](http://www.geberit.sk)

**(TR) Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. ti.**

İcerenköy Mah. Engin Sok. No. 10,  
34752 Ataşehir-İstanbul, Turkey  
T +90 216 340 82 73  
F +90 216 340 82 79  
[www.geberit.com.tr](http://www.geberit.com.tr)

**(ZA) Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.**

6 Meadowview Lane,  
Meadowview Business Estate,  
Longmeadow,  
Linbro Park  
Johannesburg,  
South Africa  
T +27 11 444 5070  
F +27 11 444 5992  
[www.geberit.co.za](http://www.geberit.co.za)

